

CONTENTS

- 1 はじめに/ Introduction
- 2 クォータ制度への抗議活動から始まった暴動と混乱時のダッカ日本人駐在員の生活
- 3 2024年6月7月に発出された主な法令情報（6月11日～7月11日）

Introduction

公務員採用における独立戦争時のフリーダムファイターの子孫に特別枠を割り当てるクォータ制度の廃止決定を高裁が違憲としたことに対して抗議する学生団体による、ダッカ市内及び地方都市等でのデモ及び交通封鎖等の抗議行動から始まった混乱により、バングラデシュでは、インターネットが5日間遮断され、外出禁止令が出されていました。現在、インターネットは復旧しており、ダッカを含む一定の地域では、外出禁止令が7時から18時まで解除されるなど、通常の生活に戻りつつありますが、集会や抗議活動が継続されているという情報もありますので、バングラデシュに滞在されている皆様におかれましては、安全にお過ごしください。

今号では、7月16日～27日までのダッカ日本人駐在員の生活について記したものを掲載致します。駐在員個人の体験談としてお読みいただけますと幸いです。

クォータ制度への抗議活動から始まった混乱時の生活

7月16日（火）

クォータ制度への抗議活動で、11日あたりから道路封鎖などが行われていたが、この日は通常通り、勤務。ダッカ南部に住まいのあるメンバーは、道路封鎖により徒歩での帰宅を余儀なくされ、帰宅まで4時間かかったとのこと。

7月17日（水）

バングラデシュの休日

この日から2泊3日（17日～19日）で、ぶらりコルカタ1人旅を予定しており、抗議活動の影響が心配だったため、早め（5:45am）にUberを予約し、問題なく空港に到着して渡航。

7月18日（木）

道路封鎖があるとのこと、自宅勤務とする。

アルジャジーラの Breaking News としてバングラデシュでの抗議活動と混乱について報道あり。国際報道機関のニュースになるレベルなのかと認識し、Facebookのポストを見ていたところ、普段温厚で政治や抗議活動には関心が薄そうな知り合いのバングラデシュ人の若者複数、強めの言葉で抗議しているのを確認し、ちょっとやばいかも、と認識。

Facebook では、警察の封鎖により、行く場所を失った学生を家に受け入れるとのメッセージ、負傷した学生を診る医師の氏名と連絡先、これはもはやクォータ制度の問題ではない、「殉死」として亡くなった学生の数、息子を亡くした母の投稿、などなど。

この日の午後、モバイルデータが不通となり、夜からインターネット全てが不通になったとのこと。

7月19日（金）

日本の外務省からのスポット情報として、バングラデシュでの抗議運動に関する注意喚起のメール。通信が遮断されているとの情報。Facebook も、新しい投稿がない。Dhaka Tribune や Dairy Star などのバングラデシュの英語での新聞のサイトはアクセス不可。アルジャジーラも続報はない。

とりあえず、ネットがつながるインドにいる間に、日本大使館の緊急連絡先の電話番号をスクショ。自宅まで帰れない場合に備えて、空港近くの Dhaka Regency ホテルの電話番号をスクショ。最悪、ダッカの空港で長丁場になることに備えて、コルカタの空港にて、食料を調達し、空港ラウンジでカレーをお代わりしてお腹を満たしておく（エコノミークラスの庶民でもラウンジが使えるプライオリティパスありがとう!!）。

バングラデシュのナショナルフラッグ Biman Bangladesh 航空は、定刻通りの 20:45 出発。

機内では、バングラデシュ人と見られる人たちが、CA に新聞を頼んだり、ドバイ行きのフライトはキャンセルになったらしい、車は通行できるのか、などなど話している。ただ、この日、世界的な通信障害が起こっており、ドバイ行きのフライトキャンセルは、それが理由の可能性もあるか。着陸のときは、私も含めて皆が下を見て、とにかく光が動いているか、つまり、車が動いているか、を凝視する。動いている様子は確認できず。

ダッカの空港到着。イミグレはいたって普通！あ、大丈夫じゃん、と思ってしまう。

スマホにバングラデシュの SIM を入れたところ、知らない番号 2 つから不在着信が 3 件ずつ（翌日、両方も日本大使館の電話番号と判明）。そして、知り合いからの不在着信が 1 件。23 時近かったので「電話もらいました？」と SMS したところ、「ダッカは大変なことになってるから気をつけて。何かあったら、連絡ちょうだい」と。あら、やはり、やばいのか。。。

荷物検査も終わり、出たところに、いつもはない、電話機が設置されていた。海外から来た人で携帯電話がない人は、インターネットがないなか、電話での通話しか連絡手段がないため設置したのか。いつもは、空港で SIM カードを売っているが、この日は店が閉まっていた。

ここで、私の一番の懸念事項。自宅までの足がない。いつもは Uber だが、ネットが遮断されているので、Uber を呼べない。空港タクシーは、いつもは客引きを素通りだが、空港タクシーしか手段がなく、Uber だと 500 タカ程度のところ、1500 タカで交渉、ま、2,000 タカで最終合意かな、と事前にシミュレーションしていた。ところが、Terminal 2 では、2,500 タカ！！と言われ、ひとまず、断ってみる。Terminal 1 のおじさんに「ボナニ！（住んでるとこ）」と言ったところ、やはり、2,500 タカ。「2,000 で行かない？」と交渉し

たところ、「マダム。。。」意識すると「おいおい、状況分かってるんか。そもそも車があるだけ、ありがたいと思いなさいよ」ということで、背に腹は代えられないので、2,500 タカで合意。その後、バングラデシュ人が「グルシャン 2 (ボナニに近い) まで行く」と言っていたので、「シェアしようよ!」と言って、バングラデシュ人と一緒に出張していた中国人の 3 人シェアで、3,500 タカで、無事帰宅。帰宅した頃、0 時から外出禁止となった。

7月20日(土)

連絡手段は SMS か電話のみ。テレビがなくて情報収集が難しかったため、日本人コミュニティでの情報共有は、ホント助けられた。日本人駐在員の友人が電話をくれて、外出禁止令のことや、その他の動きを教えてくださいました。翌日、バングラデシュの外務省が、各国大使館を呼んで状況説明をするとの情報。午後に、日本大使館から電話があり、安否確認と情報共有(外出禁止解除の時間帯など)。

12 時から 14 時まで外出禁止令が解除されたため、近所の店に行ったら、目的の店(ジャーマンブッチャー)は閉まっていたけど、近くの商店が空いていて、じゃがいも、玉ねぎ、卵を購入。玉ねぎがちょい高い感じはしたけど、玉ねぎは高騰しやすいので、便乗値上げはしていない感じ。

事務所のメンバーの安否確認。電気が止まり、近所に食料も不足しているという報告あり。

実家に電話し、無事を伝えたが、とにかく電波が悪い。

休日だし、仕事をする気も起きず、インドで買った酒を飲みながら読書。

ある日本企業は国外退避を決めたとのこと。

7月21日(日)

ダウンロードしてあった報告書のドラフトに着手。

15 時から 17 時まで外出禁止令が解除された。15 時ちょうどくらいに、日本大使館から安否確認と情報共有の電話あり。この日、日本の外務省はバングラデシュの危険情報レベルを 1 から 2 (渡航自粛) に上げた。

「お疲れさまです」と電話を切った後、ジャーマンブッチャーに行ったけど、やはり閉まっており、近所に住んでいる日本人駐在員が車を出してくれて、少し足を延ばして、スーパーのラベンダーへ。ラベンダーは、前日は入場制限がかかっていたとのことだが、この日は無事入店。すごい混雑だったけど、みんな買い占めすることもなく、常識的な量を買っている。お店の人も親切だったし、みんな、イライラしているというより、嬉々として買い物している感じだった。

友人の運転手さんは、近所で、暴動に巻き込まれて 5 人亡くなったとのこと。エリアによって大きな違いがあると認識。

この友人は、お料理をしないことので、ラーメンをおすそ分け。代わりに、茅の舎の鶏だしをもらった。国外退避する場合は、空港までの道中と空港で、パスポートと航空券のハードコピーを提示する必要あり。ただ、ネット不通のため、日本でチケットを手配してもらい、大使館のメアドに送信。大使館でプリントアウトしてもらって、受取りに行くとのこと。大使館は、ネットは確保済み。

この日行われたバングラデシュ外務省による各国大使館への説明では、特に新しい情報はなく、外出禁止令の解除やインターネット復旧の目途については、特に言及はなかったとのこと。がっくし。オンラインでダンスレッスンを受けていた頃の動画がPCに残っていたので、1時間ほど踊る。

7月22日（月）

この日は、少し延長して14時から17時まで外出禁止令が解除。国外退避を決めた日本企業が増えているとの情報。一方で「少しずつ正常化している、あと数日の辛抱だろう」という見方もある。近所では、外出禁止が解除されていない時間帯でも交通量、歩行者は増えており、正常化している感じ。それでも、普段よりは、交通量が少ないので、子供たちは道路でクリケットをしている。

外出禁止令が解除されている時間帯に、気分転換に散歩がてらスーパーに向かう最中に、日本大使館から、安否確認と今後の予定（国外退避の予定）などについて確認の電話あり。

なんと！開いているカフェを発見。散歩のつもりで、部屋着だったので、入店はせず、近くのスーパーへ。日焼け防止で、かろうじて化粧はしていたものの、部屋着+眼鏡の姿を、在住日本人に発見されて恥ずかしい思いをしたが、私と認識してもらえたので、まだいいか。その方は、セキュリティがしっかりしているバリダラ住んでいるが、その近くに（ノトンバザール）、活動が激しいエリアがあり、選挙前も集会をしているような場所で、警察が常駐している。その駐在員は高層階に住んでいるため、ノトンバザールを見渡せて、発砲や黒煙、逃げる人たちを見たとのこと。装甲車も出ていたという情報あり。

インドネシアの銀行から電話があったが、とにかく電波が悪く、何を言っているのか聞き取れない。

この日は、首相と現地のビジネス界の方たちとのミーティングが行われ、クオータ制度は、これまでの56%から7%に減らすことになったので、学生に対して抗議活動を止めるよう促したとのこと。また、ICT大臣が「今日の夜にはネット復旧させるようにする」との発言があったとのこと。

この日も、PCに残っていた動画で踊る。

ICT大臣の発言を信じれば、夜中にインターネットが復旧してメールがバンバン来て、ピコピコうるさいと困るので、スマホを睡眠モードにして就寝。

7月23日（火）

起床して、スマホを確認したが、相変わらず、ネットは不通。涙。

今日は、13時から17時まで外出禁止令が解除。

「もう読む本がなくてすることない」という日本人の友人が、徒歩で汗だくで本を取りに来てくれて、そのままウチで情報交換。

ネットがない状況で、できる仕事がない、、、そして、また踊る、、、

日本人駐在員から「ネットつながった！」との連絡が入る。

しかし、うちは繋がらない、、、一応、睡眠モードにして就寝。

7月24日（水）

起床して、まだネットが不通であることを確認。

今日は、10時から17時まで外出禁止令が解除。

オフィスに行くと、なんとネット復旧！パソコンはWi-Fiにつながったが、スマホはまだ。

バングラデシュ人メンバーは、ほぼ在宅勤務だが、何人か出勤していた。少し話したところ、今回の件について、怒っており、失望していた。

オフィスを開けていいのは15時までで、時間が限られていたため、ランチは取らずに仕事。。。順次メールに返信していく。

昼頃に、LINEが繋がり、怒涛のようにメッセージが、56通。うち10通くらいは、営業メッセージだったけど。実家の母から、不在着信のあと、「余裕のよっちゃん」という女の子（はなこ）のスタンプが連続で4回続いた後、同じく、はなこが「バッチグー」と笑っているスタンプが送信されており、何が言いたかったのか理解に苦しむ。忙しいので、「今、LINEつながった。無事です」とだけメッセージしたところ、「OK 牧場」と、はなこが牛の着ぐるみ着ているスタンプが。いよいよ心配になってくるが、とにかく仕事が忙しいので、スルー。

WhatsAppも復活して、商工会のグループで情報共有。

明後日からダッカに出張を予定していたクライアントが、予定通りにダッカに渡航すること。

帰りに、ずーっと閉まっていたジャーマンブッチャーに行くと、開いていたので、肉を購入。久しぶりの肉。

7月25日（木）

この日も10時から17時まで外出禁止令が解除されたので、出勤。

ボナニは、交通量は通常よりやや少ないが、歩行者も多く、通常に戻ってきたように感じる。

通勤途中にあるカフェ（NorthEnd Café）の店内にお客さんがいるのが見えた。

SNSは、監視が厳しくなるという情報があり、WhatsAppも使えなくなるのか、という話もあったが、特に問題ない。

7月26日（金）

バングラデシュは週休。この日は、8時から17時まで外出禁止令が解除されたので、残留組でランチ。

YouTubeは、アクセスできるようになったので、早速、筋トレプログラムをダウンロード。

7月27日（土）

前日ダウンロードした筋トレプログラムで汗を流す。この日も、8時から17時まで外出禁止令が解除されたので、友人の家でランチ。デリバリーピザを食べる。スマホのアプリはやはり使用できないので、Uberが使えない。Facebookもアクセスできない（一緒にピザを食べた友人は見れると言っていた）。Xは動画は見れないが（ネットが遅いからか？）、ポストは更新されているのを読むことができる。午後は、カフェで仕事をしたが、店は16時で閉まった。

この日、退避していたある日本企業が、ダッカに戻ったとの情報。

2024 年 6 月 7 月に発出された主な法令情報(6 月 11 日~7 月 11 日)/ Major updates on Legislations in June 2024 & July 2024 (11 June to 11 July)

Official Extraordinary Gazette Notification and other Circulars

Issue Date	Title	Issuing Ministry
11-Jun	No.-BRPD(LS-1)/745(16)/2023-10586.-- City Bank PLC.	Bangladesh Bank
12-Jun	No.-BRPD(LS-1)/745(65)/2024-46.-- Padma Bank PLC.	Bangladesh Bank
12-Jun	No.-BRPD(LS-1)/745(6)/2023-10694. Bangladesh Development Bank PLC.	Bangladesh Bank
19-Jun	S. R. O. No. 219-Act/2024.— New Assistant Judge Court establishment at Rangabali Upazila of Patuakhali District.	Ministry of Law, Justice and Parliamentary Affairs
19-Jun	No. 03.14.2612.876.22.016.19.324.--Skill Development Training Institute Registration Guidelines-2019 (Revised-2024).	Prime Minister's Office
23-Jun	No. 56.00.0000.061.22.009.20.48.--Regarding final approval of “Video Conference Operation Guidelines-2024”. [Same date and memorandum shall be substituted]	Ministry of Post, Telecommunications and Information Technology
23-Jun	No. 40.04.0000.002.36.006.20.20.--“Ayurvedic Factory” Industry Draft Recommendation-2024.	Ministry of Labor and Employment
23-Jun	No. Inter Op Tri: 364/Rule/2024.--International Criminal Tribunal Rules of Procedure (Amendment), 2024.	Law and Justice Division
23-Jun	Act No. 04 of 2024.--Specification (Supplement) Act, 2024.	National Parliament of Bangladesh
27-Jun	S.R.O. No. 243-Act/Income Tax-37/2024. S,R,O No.244-Act/Income Tax-38/2024. S,R,O No.245-Act/Income Tax-39/2024. S,R,O No.246-Act/Income-tax-40/2024. S,R,O No. 247-Act/Income Tax-41/2024. S,R,O No. 248-Act/Income Tax-42/2024.—SRO for Tax ADR Rules and exemptions for BEZA, Hi-Tech Park and other amendments etc.	National Board of Revenue (NBR)
27-Jun	S. R. O. No. 253-Act/ Income Tax-43/2024. S. R. O. No. 254-Act/ Income Tax-44/2024.—Repeal order of 2 previous SRO.	National Board of Revenue (NBR)
27-Jun	S.R.O. No-224-Act/2024/260-Musak.—Amendment of VAT and SD Act.	National Board of Revenue (NBR)
27-Jun	S.R.O. No- 223-Act/2024/259-Musak. —Amendment of VAT and SD Act.	Ministry of Finance
29-Jun	S,R,O No.220-Act/2024.--Regarding the amendment of Haj and Umrah Management Rules, 2022.	Ministry of Religious Affairs
29-Jun	S,R,O No-218-Act/2024.--Election of Directors of Insurers Rules, 2024.	Ministry of Finance
30-Jun	No.-28.00.0000.026.35.116.24.59.--Regarding revision/adjustment of price structure of diesel, kerosene, octane and petrol as described.	Ministry of Power, Energy and Mineral Resources
30-Jun	Act No. 06 of 2024.--Specifications Act, 2024.	National Parliament of Bangladesh
30-Jun	Act No. 05 of 2024.--Finance Act, 2024.	National Parliament of Bangladesh

04-Jul	No. 09 of 2024.--Payment and Settlement System Act, 2024.	National Parliament of Bangladesh
04-Jul	No. 08 of 2024.--Act No. 08 of 2024.--Bangladesh Trade and Tariff Commission (Amendment) Act, 2024.	National Parliament of Bangladesh
08-Jul	No. 03.14.2692.879.99.004.21.1002.--Skill Training Inspection Guidelines-2024.	Prime Minister's Office

Bangladesh Bank Circular

Issue Date	Title
11-Jun	BRPD Circular Letter No. 28: Limitation on Ex-Bangladesh travel of bank officials and employees.
12-Jun	PSD Circular Letter No. 04: Change in BACH and RTGS Transaction Schedule
13-Jun	DMD Circular Letter No. 07: Time schedule of Bangladesh Government Bill/Bond Auction, Bangladesh Bank Bill Auction, Repo, ALS, IBLF & EDS Money platform transaction
23-Jun	CIB Circular No. 02: Regarding Reporting of Credit Information having Credit Guarantee Facilities as "CGS" in Credit Information System (CIS).
25-Jun	BRPD Circular Letter No. 29: Repayment Procedure of Term Loan.
27-Jun	ACD Circular Letter No. 02: Refinance scheme of 5000 Crore Taka for agriculture sector to ensure food security of the country.
30-Jun	FEPD Circular No. 12: Export Subsidy/Cash Incentive for the financial year 2024-2025
30-Jun	FEPD Circular No. 13: Extension of usance period against imports of industrial raw materials
30-Jun	DMD Circular Letter No. 08: Auction of Central Bank Repo.
01-Jul	CGD Circular Letter No. 01: Circular on Reducing Guarantee Fee against Credit Guarantee Facilities in CMSMEs and Financial Inclusion Sector.
02-Jul	FEPD Circular Letter No. 09: Clarification Regarding Export Incentive against export of Diversified Jute Products
08-Jul	FEPD Circular Letter No. 10: Appointment of Audit firms for Auditing of Export Incentive/Export Subsidy
08-Jul	BRPD Circular No. 13: Exit Policy for Recovery/Settlement of Loans.
09-Jul	PSD Circular No. 08: Interoperable Digital Transaction Platform (IDTP) 'Binimoy' Operating Rules
09-Jul	BRPD Circular Letter No. 31: Rules for External Audit of Bank-Companies, 2024.

本稿は、2024年7月28日現在の情報に基づきます。

The information in this Newsletter is the information as of 28th July, 2024.

TNY Legal Bangladesh Limited

Address: House 67, Road 4, Block C, Banani
 Email: info@tnygroup.biz/ Phone: +8801979433866
 URL: <https://www.tny-bangladesh.com/>



HP



Facebook



Blog